



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Sicherheitshinweise	1
1.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	1
2 Kennzeichnung	2
2.1 Kennzeichnung Getriebe	2
3 Reparaturhinweise	3
3.1 Allgemeine Reparaturhinweise	3
4 Technische Daten	5
4.1 Zuordnung Getriebe - Motor	5
4.2 Füllmengen	5
5 Übersicht Kraftübertragung	6
6 Elektrische Bauteile	8
6.1 Einbauorteübersicht - elektrische Bauteile	8
30 - Kupplung	10
1 Kupplungsbetätigung	10
1.1 Einbauorteübersicht - Kupplungsbetätigung	10
1.2 Montageübersicht - Fußhebelwerk	12
1.3 Montageübersicht - Kupplungshydraulik	14
1.4 Lagerbuchse aus- und einbauen	15
1.5 Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylinder prüfen	16
1.6 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	16
1.7 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	17
1.8 Kupplungspedal aus- und einbauen	19
1.9 Lagerbock aus- und einbauen	21
1.10 Kupplungsgeberzylinder aus- und einbauen	24
1.11 Kupplungsnehmerzylinder aus- und einbauen	24
1.12 Leitungen für Kupplungsbetätigung aus- und einbauen	26
1.13 Kupplungsbetätigung entlüften	28
2 Kupplung	30
34 - Betätigung, Gehäuse	31
1 Schaltbetätigung	31
1.1 Einbaulage - Schaltbetätigung	31
1.2 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	32
1.3 Montageübersicht - Schaltbetätigung	33
1.4 Schaltknopf aus- und einbauen	35
1.5 Schaltbetätigung aus- und einbauen	37
1.6 Schaltbetätigung einstellen	42
1.7 Schaltbetätigung prüfen	44
2 Getriebe aus- und einbauen	45
2.1 Getriebe ausbauen	45
2.2 Getriebe einbauen	53
2.3 Anzugsdrehmomente für Getriebe	57
3 Aggregatelagerung	58
3.1 Montageübersicht - Aggregatelagerung	58
4 Transport des Getriebes	60
5 Getriebe zerlegen und zusammenbauen	61
5.1 Montageübersicht - Schalteinheit	61
5.2 Schalteinheit aus- und einbauen, bei eingebautem Getriebe	62
5.3 Schalteinheit in Stand setzen	64



5.4	Dichtring für Schaltwelle ersetzen	65
6	Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	67
7	Getriebeöl	68
7.1	Getriebeölstand prüfen	68
7.2	Getriebeöl ablassen und auffüllen	69
35 - Räder, Wellen		71
1	Antriebswelle	71
2	Abtriebswelle	72
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe		73
1	Dichtringe	73
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	73
1.2	Dichtring links ersetzen	74
1.3	Dichtring rechts ersetzen	76
2	Ausgleichsgetriebe	79



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Sicherheitshinweise	1
2 Kennzeichnung	2
3 Technische Daten	3
3.1 Zuordnung Getriebe - Motor	3
3.2 Füllmengen	3
4 Übersicht Kraftübertragung	4
5 Elektrische Bauteile	6
6 Reparaturhinweise	7
6.1 Allgemeine Reparaturhinweise	7
30 - Kupplung	10
1 Kupplungsbetätigung	10
1.1 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	10
1.2 Kupplungsausrückung in Stand setzen	11
2 Kupplung	13
2.1 Montageübersicht - Kupplung	13
2.2 Kupplung aus- und einbauen	16
34 - Betätigung, Gehäuse	29
1 Schaltbetätigung	29
2 Getriebe aus- und einbauen	30
3 Transport des Getriebes	31
4 Getriebeöl	32
5 Befestigung am Motor- und Getriebehalter	33
6 Getriebe zerlegen und zusammenbauen	34
6.1 Schematische Übersicht - Getriebe	34
6.2 Montageübersicht - Getriebe	35
6.3 Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse und 5./6. Gang	36
6.4 Montageübersicht - Kupplungsgehäuse	38
6.5 Montageübersicht - Wellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltung	39
6.6 Montageübersicht - Schaltgabeln	41
6.7 Schaltgabeln in Stand setzen	42
6.8 Getriebe zerlegen und zusammenbauen	45
7 Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	63
7.1 Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	63
7.2 Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse	65
7.3 Getriebegehäuse in Stand setzen	66
7.4 Deckel für Getriebegehäuse in Stand setzen	66
35 - Räder, Wellen	69
1 Antriebswelle	69
1.1 Montageübersicht - Antriebswelle	69
1.2 Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	72
1.3 Dichtring für Antriebswelle ersetzen	81
2 Abtriebswelle	83
2.1 Montageübersicht - Abtriebswelle	83
2.2 Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	86
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe	92
1 Dichtringe	92



1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	92
2	Ausgleichsgetriebe	93
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	93
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	94
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	100